



**theatre, debate, music,
contemporary circus, dance**

www.eutopia2017.dk

ÅÅRHUS
—2017—
EUROPEAN CAPITAL
OF CULTURE





Working in a "ghetto"

– can living art lift a community?

MØRKHED

a community play

21 women. Eleven nationalities.
All ages and backgrounds.
Without any previous experience.
Swirled into the magical and demanding
process of creating a theatre performance.





Eutopia International Festival

Aarhus 2017 Full Moon Event

5 days in the heart of Gellerup

10 Denmark Premieres

Artists from **23** countries

*Afghanistan Brazil
Cuba Cyprus
Denmark England
Holland Iran
Italy Japan Kenya
Lebanon Pakistan
Palestine Switzerland
Serbia Somalia Spain
Turkey Germany
Ukraine Uruguay USA*

Festival programme

EUTOPIA INTERNATIONAL FESTIVAL



GELLERUP 26th – 30th OF JULY 2017

Theatre, debate, dance, contemporary circus, music, food

AARHUS-2017
EUROPEAN CAPITAL
OF CULTURE

Buy tickets on BILLETTEN.DK





A photograph of two men in a room. The man on the left has blonde, spiky hair and is wearing a black t-shirt and a patterned scarf. The man on the right has a beard and is wearing a blue shawl over a dark shirt. They are looking at each other. In the background, a poster is pinned to the wall, featuring several small portraits and the word 'HAMLET' in the center. The room has purple brick-patterned wallpaper and a white door.

HAMLET SHORT

home theatre
with a shared dinner
in apartments of local families

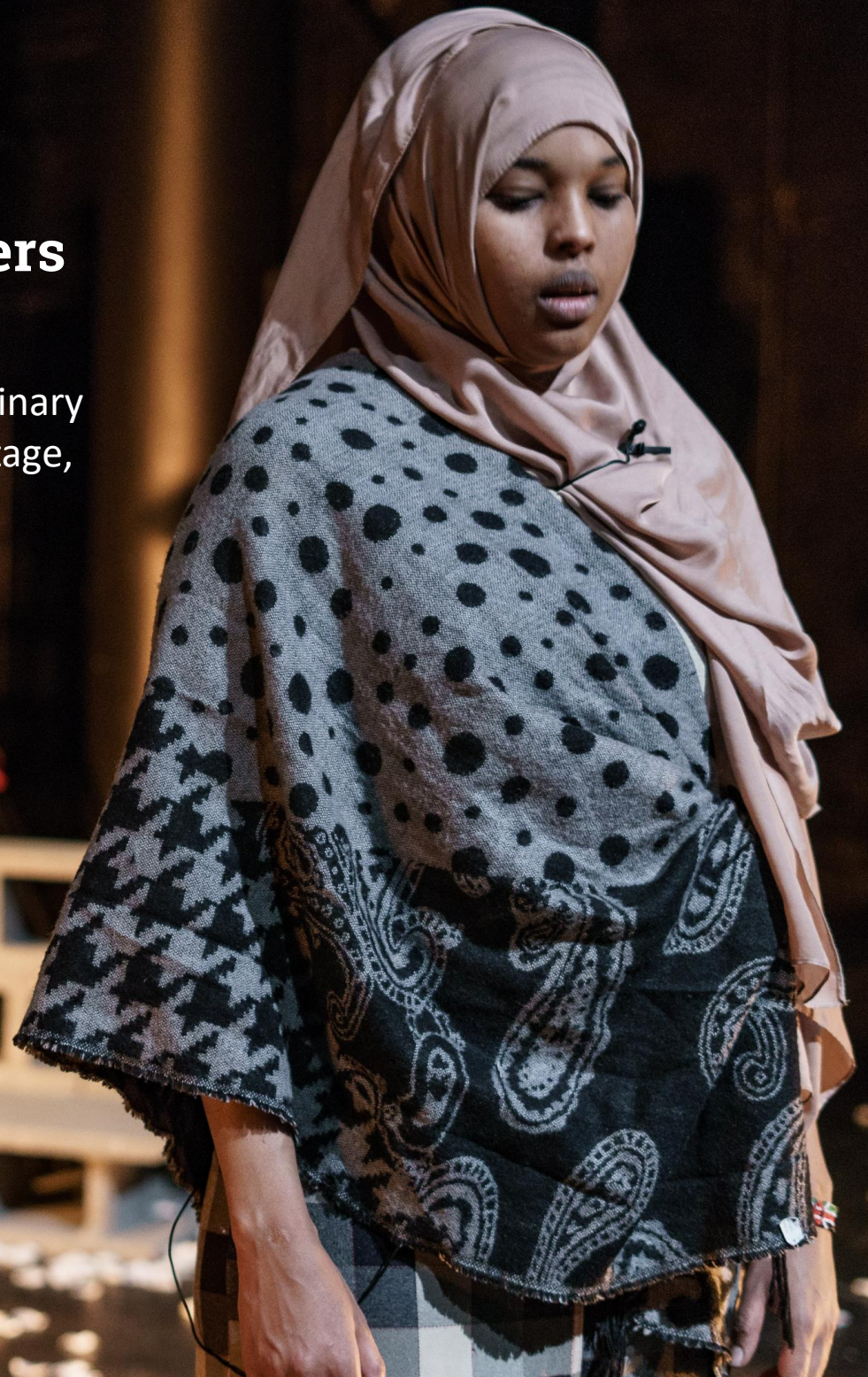
SOMALI MEMOIRS

Snowflakes and Cherry Flowers

a community play

Poetry and real stories go hand in hand, as ordinary people of Somali origin, for the first time on stage, share their memoirs in a poetic frame.

War, fleeing, fear, loss
dreams and hope





EUTOPIA 2017 **SOMALISKE ERINDRINGER**
20. & 21. FEBRUAR KL. 19:00 PÅ EUTOPIA STAGE



SNEFNUG OG KIRSEBÆRBLMSTER

Poesien går hånd i hånd med virkelige fortællinger i EUTOPIAs nyeste Community Play. Her vil helt almindelige mennesker med somalisk herkomst stå på scenen og dele deres erindringer. Om savnet, minderne, duftene og om den rejse, de har måttet tage. Om det blå hav. Om drømmene, de har med.

HANAAN YUSUF • SAKARIE IBRAHIM • FATIMA YUSUF ABDI
SAID MOHAMED • SALEBAN AIDEED • ILHAAM MOHAMED ALI • KADRA M. ALI

ISBENSÆTTELSE & KONCEPT: BRISTE CHRISTENSEN SCENOGRAF: CATIA MALBERG
MUSIKALISK KONCEPT: MÜNCKA ENKLE LYDBERØRNING: STEN HANSEN
INSTRUKTØR/ANSVARELSE: STINE HILDEGAARD SCENISKE: JENS JENSEN
FORO: HASMUS BRILIN, JENS JENSEN
PRODUKTION: NALMA A. MOHAMMUD, SIBELIN HJERGAARD & MATTHEW SPATY

Skabt i samarbejde med Gøbbel/Kultur Forening og støtte af Center for Kulturmålinger

EUTOPIA 2017 & EUTOPIA STAGE • GUDRUNSVÆJ 78, ST. • 8220 BRABRAND
BILLETINFO: www.EUTOPIA2017.dk • eutopia@aarhus.dk • 51 57 66 55 • EUTOPIA 2017

EUTOPIA 2017 **SARAB**
4. MAJ 2018 KL. 19:00 PÅ EUTOPIA STAGE



NYCIRKUS OM FLUGT OG OVERLEVELSE

Med udgangspunkt i flygtninge fra Mellemøstens virkelige fortællinger giver forestillingen SARAB et indblik i besættelse, flugt og overlevelse fortalt på en ny og eksperimenterende måde kombineret med klassiske greb og stilstræk fra cirkusgenren. I forestillingen medvirker syv palæstinensiske performere fra Palestinian Circus School.

MEDVIRKENDE AHMED ABU TALEB, MOHAMMED ABU TALEB, NOUR ABU ALRUB, HAZAH AZZEH, MARAH ASHMAR, ALAA ABU ALRUB, ISAM ABU SNEINEH
TEKNIK ALAA JAYOUSI INSTRUKTØR PAUL EVANS

EUTOPIA 2017 & EUTOPIA STAGE • GUDRUNSVÆJ 78, ST. • 8220 BRABRAND
BILLETINFO: www.EUTOPIA2017.dk • eutopia@aarhus.dk • 51 57 66 55 • EUTOPIA 2017

EUTOPIA 2017 **DEN NYDANSKE KVINDEKAMP**
12. MARTS 2018 KL. 20:00 PÅ EUTOPIA STAGE



EN AFTEN OM KVINDER MELLEM TO VERDENER

Denne aften vil sætte fokus på kvinder mellem to verdener – kvinder der er danske, men som også har en minoritetsbaggrund, der ikke står i modsætning til den danske identitet, men som er en del af den. Den Nydanske Kvindekamp er en universel kamp, der handler om enhver kvindes frihed til, at leve sit liv, akkurat som hun vil. Vi får også besøg af **Abdel Aziz Mahmoud**, som vil moderere aftenens arrangement.

"Ligesom vi står på skuldrene af fortidens modige kvinder, som har kæmpet bravt for kvindekampen, vil vi, for fremtidens skyld, slå et fælles slag for den nydanske kvindekamp."
NATASHA AL-HARIRI • KHATERAH PARWANI • GEETI AMIRI • HALIME OGUZ

EUTOPIA 2017 & EUTOPIA STAGE • GUDRUNSVÆJ 78, ST. • 8220 BRABRAND
BILLETINFO: www.EUTOPIA2017.dk • eutopia@aarhus.dk • 51 57 66 55 • EUTOPIA 2017

EUTOPIA 2017 **TEATER FELT**
18. APRIL 2018 KL. 19:00 PÅ EUTOPIA STAGE



RUMMET • SKUESPILLERNE • PUBLIKUM

En FELT-forestilling er i sin natur altid en uropførelse, skabt i det rum og den atmosfære, den udspilles i. Sammen med instruktør og stifter, **Sarah Kenter**, giver FELT publikum indblik i improviseret langformsteater i genren drama. Skuespillerne fletter frit naturalisme, poesi, fortællende og absurd sprog til en sammenhængende forestilling. Det er en hyldelse til livet og det vilkår, at alt er forbundet på både umulige og mulige måder.

MEDVIRKENDE JOHANNES NYMARK • CHARLOTTE MUNCK
SEBASTIAN JESSEN • LAURA BACH • LAURA DRASBÆRK
INSTRUKTION & KONCEPT SARAH KENTER

EUTOPIA 2017 & EUTOPIA STAGE • GUDRUNSVÆJ 78, ST. • 8220 BRABRAND
BILLETINFO: www.EUTOPIA2017.dk • eutopia@aarhus.dk • 51 57 66 55 • EUTOPIA 2017

EUTOPIA 2017 **DISPLACEMENT**
1. MAJ 2017 KL. 19:30 PÅ EUTOPIA STAGE



DANSEFORESTILLING OG EFTERFØLGENDE ARTIST TALK

EUTOPIA Stage præsenterer to danseforestillinger under titlen **SO FARAWAY, SO NEAR**

Den første forestilling, **DISPLACEMENT**, tager udgangspunkt i krig, migration og revolution, og er lavet af den syriske danser og koreograf Mithkal Alzghair. I **DISPLACEMENT** sætter han spørgsmålstegn ved sin identitet og sin azy i relation til livet i eksil. Resultatet er et stærkt kropsligt udtryk, der behandler de modstridende følelser, der eksisterer i håbet.

Efter forestillingen vil der være artist talk med Mithkal Alzghair.

Tak til Bora Bora og Aerowaves.

EUTOPIA 2017 & EUTOPIA STAGE • GUDRUNSVÆJ 78, ST. • 8220 BRABRAND
M 51 57 66 55 • E eutopia@aarhus.dk • www.EUTOPIA2017.dk • F EUTOPIA 2017

EUTOPIA 2017 PRÆSENTERER PÅ EUTOPIA STAGE **LAMPEDUSA**
24. NOVEMBER KL. 19 OG 25. NOVEMBER KL. 16



EN FORESTILLING OM FLUGT OG DØD I MIDDELHAVET

Hvem vil vi være, når mennesker i nød banker på vores dør? Den 3. oktober 2013 var en båd på vej fra Afrika mod den italienske ø Lampedusa. Kort før den nåede sin destination kæntrede båden, og omkring 360 mennesker druknede. Ulykken er afsat for forestillingen **LAMPEDUSA**, som retter fokus mod migrantstrømmen, men også mod mødet mellem os og dem vi endnu ikke kender. EUTOPIA Stage inviterer til forestillingen og en efterfølgende samtale med de medvirkende faciliteret af **Geeti Amiri**.

MEDVIRKENDE CHARLOTTE MUNCK & JESPER HYLDEGAARD
DRAMATIKER: ANDERS LUSTGARTEN INSTRUKTION: ANDREAS DAWÉ
PRODUCENT: AKUT360, HUSETS TEATER OG FORSGSSTATIONEN
TEKNIKER: KISSER ROSENQUIST

EUTOPIA 2017 & EUTOPIA STAGE • GUDRUNSVÆJ 78, ST. • 8220 BRABRAND
BILLETINFO: www.EUTOPIA2017.dk • eutopia@aarhus.dk • 51 57 66 55 • EUTOPIA 2017

EUTOPIA 2017 **THE CHAIR**
7. APRIL 2018 KL. 20:00 PÅ EUTOPIA STAGE



DANSEFORESTILLING FRA TANZANIA

Stolen symboliserer autoritet og magt. Det politiske spil omhandler kampen om magten – kampen om stolen. **The Chair** er en danseforestilling, som er centreret om 'stolen' og alle dens meninger og betydninger.

I forestillingen medvirker fem tanzaniske dansere, som kombinerer break dance, moderne dans og akrobatik på scenen. De akkompagneres af Samwel Hikororo på trommer.

MEDVIRKENDE MUSSA SELEMANI • HAMADI ISSA
FRANK RAMON • WAZIRI ZUBERY • SALUM KABASSA
MUSIK SAMWEL HOKORORO

EUTOPIA 2017 & EUTOPIA STAGE • GUDRUNSVÆJ 78, ST. • 8220 BRABRAND
BILLETINFO: www.EUTOPIA2017.dk • eutopia@aarhus.dk • 51 57 66 55 • EUTOPIA 2017

EUTOPIA 2017 **ABDEL AZIZ MAHMOUD**
21. NOVEMBER 2016 KL. 18:30 PÅ EUTOPIA STAGE



Hvor taler du flot dansk! Når integrationen lykkes

Mandag den 21. november byder EUTOPIA Stage indenfor til foredrag med journalist, TV-vært og forfatter Abdel Aziz Mahmoud. Hør historien om en arabiske families rejse fra Libanon til asylcenteret i Holte over Merianvej i Middelfart og til Lærkevej i Ølstykke. Om opvæksten som førstegegenerationsflygtninge i et Danmark, der forandrede sig undervejs. Om den førstefødte søn, der blev sine forældres prøvekamin i det nye samfund. Ønsket om at blive dansk på den rigtige måde. Grundtvivien om, hvornår man har gjort nok. Om man nogensinde kan?

EUTOPIA 2017 & EUTOPIA STAGE • GUDRUNSVÆJ 78, ST. • 8220 BRABRAND
M 51 57 66 55 • E eutopia@aarhus.dk • www.EUTOPIA2017.dk • F EUTOPIA 2017

EUTOPIA 2017
MØRKHED
 4. - 5. juni 2016 kl. 17.30 på EUTOPIA Stage



BORGERSPIEL FOLKETS TEATER COMMUNITY PLAY CITIZENS THEATRE

Vi er et sted i verden. / Europa. Du kendes måske i et rum. En scenografi. En platform? De er måske tilgængelige til politiet? De er stændet? De er alle på vej til et sted her. Hjem fra rejse. Ud på en rejse. På flugt. På eventyr. På vej mod kærligheden. På vej væk fra ensomheden. På flugt fra kærligheden. På flugt fra fattigdommen. På flugt fra vold. På flugt fra krig. På arbejde. De er alle fyldt op af deres skæbne. De er angst. De er arrigtede. De er spændte. De er på vej.

NADIA HELMY AHMED • SAMAH AL-JAAL • AVSHA AMIN • MARIA ARIANFAR
 ILDA BAHOVIC • VIBEKE BARTER • GALINA KAKHOV • CECILIE F.K. KAMPMANN
 MONICA LÆRKEGÅRD • LARISA MARTINOVA • GITTE MIK • SIGRID MORTENSEN
 LINE LINDE MUNTER • LUNA CLARA LINDE • JULYA RAIMENSBORG • INGRID RUBY
 MARINA ABDUL SATAR • CECILIE G. SILJEHOJT • PERNILLE SCHMIDT
 HELLE VINTHER • BIRGITTE WAGENER

SCENEGRÆNSELSE OG KONCEPT: BRIGITTE CHRISTENSEN SCENOGRAFISK KONSULENT: CATIA HAUBERG
 MUSIKALS KONSULENT: NIKOLA DILIC LYSDESIGN: FREDRIK EBERHARDT INSTRUKTORASSISTENT:
 CILLE MELGAARD FOTOGRAFISK REPORTAGE: LAURA SAWINELLI ORGANISATION: PIA KATBALLE
 DOKUMENTAR: GELLERUP RADIO OG TV FOTO: HELLE HANSEN

EUTOPIA 2017 & EUTOPIA STAGE • Gudrunsvvej 78 • 8220 Brabrand
 M 51 57 66 55 • E utopia@aarhus.dk • F EUTOPIA 2017 • www.eutopia2017.dk

24. JANUAR 2017 KL. 19:00 PÅ EUTOPIA STAGE
LIDENSKAB



100 LIKES OG EN SAMTALE OM DIGITAL LIDENSKAB

EUTOPIA Stage præsenterer sidste del af trilogien **TRO, HÅB OG LIDENSKAB**. I tredje del af trilogien sættes der spot på de sociale medier som den nye, store lidenskab.

Aftenen begynder med danseforestillingen **100 LIKES** af **BLACK BOX DANCE COMPANY** under ledelse af **Marie Brolin-Tani**. Efter forestillingen inviteres der til en samtale med den prisbelønnede dokumentarist, **Jakob Gottschau**, om de sociale medier og deres magt.

Koreografi: Mari Carrasco Ide og koncept: Marie Brolin-Tani Musik: Henrik Munch

EUTOPIA 2017 & EUTOPIA STAGE • GUDRUNSVEJ 78, ST. • 8220 BRABRAND
 M 51 57 66 55 • E utopia@aarhus.dk • www.EUTOPIA2017.dk • F EUTOPIA 2017

ÅBNING AF EUTOPIA STAGE DEN 7. APRIL 2016
COLLAGE

CHRISTINA WEGENER RAMI MOHAMED
 CHADI ABDUL-KARIM
 MERETE NØRGAARD POVL KRISTIAN
 HANS RØNNE BRIGITTE CHRISTENSEN
 SØREN STOCKMAR JOHAN PLESNER
 DE JYDSKE HELTE FATHI AMYUNI
 ASHRAF KAYED FADI KAYED
 THE SINGLE LADIES PHILIP MAPEKA
 OLIVER WAGNER HANS OLDAU KRULL
 LIBAAN SABRIE SIGNE THORBERG
 ABDI KHADAR ISMAIL JAIS POVLSSEN
 SAMUEL KWEKU ADDISON LATBICO
 UMBERTO SULO RASTA MIZIZI FAMILY
 JESUS KATUKU KENEDY OWINO
 NASSER BADRAN AHMAD SABAH
 MAJID ESKANDARI

TAK TIL: GELLERUP KULTURMIDLER, CIRKUS TVÆRS, GELLERUP FILMVÆRKSTED, 365 TEKSTER, FILMPROJEKT GELLERUP RAMALLAH SPEJDERNE, ACFC, MT NUANCER

EUTOPIA STAGE • Gudrunsvvej 78 • 8220 Brabrand • M 51 57 66 55
 E utopia@aarhus.dk • F EUTOPIA 2017 • www.eutopia2017.dk

26.-30. JULI 2017 PÅ EUTOPIA
EUTOPIA INTERNATIONAL FESTIVAL



TEATER | MUSIK | CIRKUS | DÅNS | PERFORMANCE | SPORT

**SÆT KRYDS I KALENDEREN ALLEREDE NU
 GELLERUP 26.-30. JULI 2017**

OG FØLG MED PÅ **EUTOPIA2017.DK** OG VORES FACEBOOKSIDE **EUTOPIA 2017**

EUTOPIA 2017 & EUTOPIA STAGE • GUDRUNSVEJ 78, ST. • 8220 BRABRAND
 M 51 57 66 55 • E utopia@aarhus.dk • www.EUTOPIA2017.dk • F EUTOPIA 2017

20. SEPTEMBER 2016 KL. 19:00 PÅ EUTOPIA STAGE
TRO



ABRAHAM'S BØRN OG EN SAMTALE OM TRO

EUTOPIA Stage præsenterer i efteråret trilogien **TRO, HÅB OG LIDENSKAB**. Første arrangement står i troens tegn, og skydes i gang med forestillingen **ABRAHAM'S BØRN**. Efterfølgende inviteres der til en samtale om tro, hvor blandt andre **Hans Rønne**, domprovst **Poul Henning Bartholin** og Rigshospitalets imam **Naveed Baig** deltager.

TEKST: SVEIN TINDBERG OG HANS RØNNE MEDVIRKENDE: HANS RØNNE INSTRUKTION: PETER DUPONT WEISS SCENOGRAF: GITTE BAASTRUP LYS/LYD/TEKNIK: POUL JEPSEN FORLAG: NORDISKA APS, WWW.NORDISKA.DK

TRO er arrangeret i samarbejde med blandt andre Gellerup Kirke og Ramallah Spejdet

EUTOPIA 2017 & EUTOPIA STAGE • GUDRUNSVEJ 78, ST. • 8220 BRABRAND
 M 51 57 66 55 • E utopia@aarhus.dk • www.EUTOPIA2017.dk • F EUTOPIA 2017

4. MAJ 2017 KL. 19:30 PÅ EUTOPIA STAGE
BREEZES OF RETURN



DANSEFORESTILLING OG EFTERFØLGENDE ARTIST TALK

EUTOPIA Stage præsenterer to danseforestillinger under titlen **SO FARAWAY, SO NEAR**.

Forestillingen **BREEZES OF RETURN** er et samarbejde mellem den prisvindende palæstinensiske instruktør Nisreen Faour og Gellerups lokale dansere; Jafra-danserne. Med den traditionelle folkedans' dynamiske og ekspressive bevægelser, vil Nisreen Faour skabe en teatralisk forestilling, der fortæller om forholdet mellem tredje generation af diaspora og Palæstina.

Efter forestillingen vil der være artist talk med Nisreen Faour.

BREEZES OF RETURN er en co-produktion mellem EUTOPIA 2017 og Dansk Arabisk Kulturstift. Projektet er støttet af Gellerup Kulturmidler.

EUTOPIA 2017 & EUTOPIA STAGE • GUDRUNSVEJ 78, ST. • 8220 BRABRAND
 M 51 57 66 55 • E utopia@aarhus.dk • www.EUTOPIA2017.dk • F EUTOPIA 2017

20. OKTOBER 2016 KL. 19:00 PÅ EUTOPIA STAGE
HÅB



HVAD LAVER DE HER? OG EN SAMTALE OM HÅB

EUTOPIA Stage præsenterer i efteråret trilogien **TRO, HÅB OG LIDENSKAB**. Anden del af trilogien har håbet i fokus. Aftenen begynder med forestillingen **HVAD LAVER DE HER?** af **C:ONCONTACT**, hvor syv flygtninge fortæller deres egne personlige historier. Efter forestillingen inviteres der til en samtale om håb mellem den prisbelønnede forfatter **Carsten Jensen**, og kreativ direktør og debattør **Christian Have**.

MANUSKRIFT OG INSTRUKTION: Kasper Sejersten, Mia Lipschitz, Babak Yakil, Rami Lewerissa og de medvirkende.

EUTOPIA 2017 & EUTOPIA STAGE • GUDRUNSVEJ 78, ST. • 8220 BRABRAND
 M 51 57 66 55 • E utopia@aarhus.dk • www.EUTOPIA2017.dk • F EUTOPIA 2017

I DANMARK ER JEG FØDT? 365

DRAMATISK SKRIVEWORKSHOP I ET SAMARBEJDE MELLEM 365TEKSTER OG EUTOPIA DEN 11. MARTS KL. 12-16 PÅ EUTOPIA STAGE

Pizza er italiensk, sushi japansk, Folkevognen er fra Tyskland og Julemanden stammer fra en Coca Cola reklame. Men hvornår er noget eller nogen dansk? Handler det om hudfarve, om at kunne sin Matador eller at syng med på Richard Ragnwald? Kom og giv dit besyv med i denne kreative workshop.

HVAD? En workshop der kombinerer skriveøvelser og oplæsning. Louise Juhl Dalsgaard står for skriveøvelserne, og Brigitte Christensen vil hjælpe med at få teksterne ud over scenekanten. Så usædvanligt du drømmer om at optræde eller brænder for at skrive, er der noget at hente for dig på denne unikke workshop, der kombinerer både skrift- tale- og kropssprog.

Louise Juhl Dalsgaard er forfatter, underviser i kreativ skrivning og er redaktør på projektet ATLAS OVER AARHUS. Louise har udgivet så forskellige ting som en kortfilm, verdens første badgedigtsamling samt flere tekstsamlinger.

Brigitte Christensen er teater- og filmskuespiller, instruktør og kunstnerisk leder af EUTOPIA. Hun har i en årrække boet i Rom, og arbejdet i det meste af Europa.

HVOR? EUTOPIA Stage, Gudrunsvvej 78, st. 8220 Brabrand.

HVORNÅR? Lørdag den 11. marts kl. 12-16.

HVORDAN? Alle kan være med, og det er gratis at deltage. Hvis du har lyst til at være med, skal du skrive en mail til eutopia@aarhus.dk eller louise@365tekster.dk I mailen bedes du skrive en kort præsentation af dig selv. Der er et begrænset antal pladser til workshoppen, så tilmeld dig hurtigst muligt, hvis du er interesseret.

EUTOPIA 2017 & EUTOPIA STAGE • GUDRUNSVEJ 78, ST. • 8220 BRABRAND
 M 51 57 66 55 • E utopia@aarhus.dk • www.EUTOPIA2017.dk • F EUTOPIA 2017

From scratch to success

- opening of EUTOPIA Stage
- Community Plays - people's theatre
- a five-day international festival in the heart of the "ghetto"
- a string of national and international performances
- extensive national and international media coverage - newspapers, television, radio, internet, social networks
- hundreds of volunteers, involvement, outreach
- more than 10.000 visitors across all society layers and ethnicities

Living art can lift a community

if...

- it dares involve **all** layers of society, letting them meet
- it keeps a **high** artistic standard, no matter the circumstances
 - it takes **the premise of art**, not opinions



ROCK



MISERY

